|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1083** | 1.IX.2015 | (Informaciones recibidas hasta el 18 de agosto de 2015) ISSN 1564-5231 (En línea internet) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: *Nota de la TSB* 4

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 5

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)):  
*(República de Chipre)* 6

Servicio telefónico:

*Dinamarca (Danish Business Authority, Copenhague)* 7

*Irán (República Islámica de) (Communications Regulatory Authority (CRA), Teherán)* 7

*Mónaco (Direction des Communications Electroniques, Mónaco)* 10

*Myanmar (Ministry of Communications and Information Technology, Nay Pyi Taw)* 11

*Omán (Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA))* 12

*Somalia (Ministry of Post and Telecommunications, Mogadiscio)* 13

*Vanuatu (Telecommunications and Radiocommunications Regulator, Port-Vila)* 14

Otra comunicación: *Austria* 16

Restricciones de servicio 17

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada  
(Res. 21 Rev. PP-2006) 17

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones costeras y de las estaciones que efectúan servicios  
especiales (Lista IV) 18

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil  
marítimo (Lista V) 33

Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII) 34

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para  
telecomunicaciones internacionales 37

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y suscripciones 38

*Página*

Lista de códigos de operador de la UIT 39

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 40

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 40

Plan de numeración nacional 42

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación\* | | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- | --- |
| 1084 | 15.IX.2015 | 1.IX.2015 |
| 1085 | 1.X.2015 | 17.IX.2015 |
| 1086 | 15.X.2015 | 1.X.2015 |
| 1087 | 1.XI.2015 | 19.X.2015 |
| 1088 | 15.XI.2015 | 2.XI.2015 |
| 1089 | 1.XII.2015 | 17.XI.2015 |
| 1090 | 15.XII.2015 | 1.XII.2015 |

\* Estas feches conciernen únicamente a la versión inglesa.

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1073 Hora Legal 2015

1067 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2015)

1066 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)

1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

1056 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de julio de 2014)

1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)

1040 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2013)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (03/2013)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-63, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– ITU-T G.650.2 (08/2015): Definiciones y métodos de prueba de los atributos conexos de las características estadísticas y no lineales de fibras y cables monomodo

– ITU-T G.798 (2012) Cor.1 (08/2015): Características de los bloques funcionales del equipo de la jerarquía de la red óptica de transporte

– ITU-T G.824 (2000) Cor. 1 (08/2015): Control de la fluctuación de fase y de la fluctuación lenta de fase en las redes digitales basadas en la jerarquía de 1544 kbit/s

– ITU-T G.873.2 (08/2015): Protección de anillo compartido de ODUk

– ITU-T G.874 (2013) Amd. 1 (08/2015): Aspectos de la gestión de los elementos de la red óptica de transporte

– ITU-T G.874.1 (2012) Amd. 2 (08/2015): Red óptica de transporte: Modelo de información de gestión independiente del protocolo para la visión del elemento de red

– ITU-T G.989.1 (2013) Amd. 1 (08/2015): Redes ópticas pasivas con capacidad de 40 Gigabits (NG-PON2): Requisitos generales

– ITU-T G.7711/Y.1702 (08/2015)

– ITU-T G.8013/Y.1731 (08/2015): Funciones y mecanismos de operación, administración y mantenimiento para redes basadas en Ethernet

– ITU-T G.8021/Y.1341 (2015) Cor. 1 (08/2015): Características de los bloques funcionales de los equipos de red de transporte Ethernet

– ITU-T G.8032/Y.1344 (08/2015): Conmutación de protección del anillo Ethernet

– ITU-T G.8051/Y.1345 (08/2015): Aspectos relativos a la gestión de elementos de red con capacidad de transporte Ethernet

– ITU-T G.8112/Y.1371 (08/2015): Interfaces para la red de la capa perfil de transporte MPLS

– ITU-T G.8113.2/Y.1372.2 (08/2015): Mecanismos de operación, administración y mantenimiento para redes MPLS-TP que utilizan las herramientas definidas para MPLS

– ITU-T G.8260 (08/2015): Definiciones y terminología para la sincronización en redes de paquetes

– ITU-T G.8273/Y.1368 (2013) Amd. 2 (08/2015): Marco de los relojes de fase y de tiempo

– ITU-T G.8273.2/Y.1368.2 (2014) Amd. 2 (08/2015): Características de temporización de relojes de frontera de telecomunicaciones y relojes subordinados de tiempo de telecomunicaciones

– ITU-T G.9802 (2015) Amd. 1 (08/2015): No translation available

– ITU-T G.9903 (2014) Amd. 1 (08/2015): Transceptores de comunicación de banda estrecha por la red de suministro eléctrico con multiplexación por división ortogonal de frecuencia – G3-PLC

– ITU-T J.230 (08/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T J.1004 (08/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T J.1005 (08/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T J.1102 (08/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T J.1103 (08/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

– ITU-T L.10 (08/2015): Cables de fibra óptica para aplicaciones en conductos y galerías

– ITU-T L.26 (08/2015): Cables de fibra óptica para aplicaciones aéreas

– ITU-T L.43 (08/2015): Cables de fibra óptica para aplicaciones enterradas

– ITU-T X.680 (08/2015): Tecnología de la información – Notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de la notación básica

– ITU-T X.681 (08/2015): Tecnología de la información – Notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de objetos de información

– ITU-T X.682 (08/2015): Tecnología de la información – Notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de constricciones

– ITU-T X.683 (08/2015): Tecnología de la información – Notación de sintaxis abstracta uno: Parametrización de especificaciones de notación de sintaxis abstracta uno

– ITU-T X.690 (08/2015): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de las reglas de codificación básica, de las reglas de codificación canónica y de las reglas de codificación distinguida

– ITU-T X.691 (08/2015): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de las reglas de codificación compactada

– ITU-T X.692 (08/2015): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Especificación de la notación de control de codificación

– ITU-T X.693 (08/2015): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Reglas de codificación del lenguaje de marcaje extensible

– ITU-T X.694 (08/2015): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Correspondencia en notación de sintaxis abstracta uno de las definiciones W3C de los esquemas de lenguaje de marcaje extensible

– ITU-T X.695 (08/2015): Tecnología de la información – Reglas de codificación de notación de sintaxis abstracta uno: Registro y aplicación de instrucciones de codificación de las reglas de codificación paquetizada

– ITU-T X.696 (08/2015): Tecnología de la información - Especificación de reglas de codificación de octetos (OER)

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

#### **Nota de la TSB**

A petición de la Administración de la República de Chipre, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.° 7, de conformidad con la Recomendación UIT‑T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| *País*/*zona geográfica o red de señalización* | *SANC* |
| Chipre (República de) | 5-215 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nnp](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp)

**Dinamarca** **(indicativo de país +45)**

Comunicación del 6.VIII.2015:

La *Danish Business Authority*, Copenhague, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónica de Dinamarca:

• asignación – M2M – comunicación

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Proveedor* | *Serie de numeración* | *Fecha de asignación* |
| Celfon A/S | 37100102ijkl | 6.VIII.2015 |

Contacto:

Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
Langelinie Allé 17  
DK-2100 COPENHAGUE  
Dinamarca  
Tel.: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

**Irán** **(República Islámica de) (indicativo de país +98)**

Comunicación del 8.VIII.2015:

La *Communications Regulatory Authority (CRA)*, Teherán, anuncia la siguiente actualización del Plan Nacional de Numeración de Irán.

**Presentación del Plan de Numeración E.164 de Irán**

**1- Información General**

Plan de Numeración E.164 de Irán:

• Indicativo de país: +98

• Prefijo internacional: “00”

• Prefijo nacional: ”0”

Para las llamadas nacionales, debe marcarse antes de todos los números telefónicos excepto los números abreviados. No debe marcarse desde el extranjero.

• Indicativo nacional de destino: 2 dígitos.

**2- Detalle del Plan de Numeración**

• NDC: Indicativo nacional de destino

• NSN: número nacional (significativo) (NDC + SN)

La longitud mínima del número (excluyendo el indicativo de país) es de 5 dígitos

La longitud máxima del número (excluyendo el indicativo de país) es de 10 dígitos

Esquema de numeración

| ***NDC*** | ***Longitud del número NSN*** | | **Uso de E.164** | **InformaciónAdicional** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mínima** | **Máxima** |
| 11 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Mazandaran) |
| 13 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Gilan) |
| 17 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Golestan) |
| 20 | 10 | 10 | VOIP internacional |  |
| 21 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Teherán) |
| 23 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Semnan) |
| 24 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Zanjan) |
| 25 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija-Qom) |
| 26 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija-Alborz) |
| 28 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija-Ghazvin ) |
| 30 | 10 | 10 | VOIP internacional |  |
| 31 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Isfahan) |
| 34 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Kerman) |
| 35 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija-Yazd) |
| 38 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Chahar Mahal va Bakhtiari) |
| 40 | 10 | 10 | VOIP internacional |  |
| 41 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Azarbayjan Oriental) |
| 44 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Azarbayjan Occidental) |
| 45 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija- Ardabil) |
| 50 | 10 | 10 | VOIP internacional |  |
| 51 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija – Razavi Khorasan) |
| 54 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija – Sistan va Balochestan) |
| 56 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija – South Khorasan) |
| 58 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija - North Khorasan) |
| 60 | 10 | 10 | VOIP internacional |  |
| 61 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija -Khuzestan) |
| 66 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija - Lorestan) |
| 71 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija - Fars) |
| 74 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija –Kohgiluoye va Boyer Ahmad) |
| 76 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija - Hormozgan) |
| 77 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija - Bushehr) |
| 81 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija – Hamadan) |
| 83 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija – Kermanshahan) |
| 84 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija - Ilam) |
| 86 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija - Markazi) |
| 87 | 5 | 10 | Teléfono Fijo | Indicativo interurbano (Número geográfico para los servicios de telefonía fija - Kurdestan) |
| 901 | 10 | 10 | Servicios móviles | IRANCELL |
| 902 | 10 | 10 | Servicios móviles | IRANCELL |
| 903 | 10 | 10 | Servicios móviles | IRANCELL |
| 91 | 10 | 10 | Servicios móviles | MCI |
| 920 | 10 | 10 | Servicios móviles | Rightel |
| 921 | 10 | 10 | Servicios móviles | Rightel |
| 922 | 10 | 10 | Servicios móviles | Rightel |
| 930 | 10 | 10 | Servicios móviles | IRANCELL |
| 9313 | 10 | 10 | Servicios móviles |  |
| 932 | 10 | 10 | Servicios móviles- | Taliya |
| 933 | 10 | 10 | Servicios móviles | IRANCELL |
| 934 | 10 | 10 | Servicios móviles | Kish |
| 935-9 | 10 | 10 | Servicios móviles | IRANCELL |
| 941 | 10 | 10 | Teléfono WiMax |  |
| 943 | 10 | 10 | Servicios de radiobúsqueda |  |
| 944 | 10 | 10 | Teléfono WiMax |  |
| 96 | 10 | 10 | Indicativos de servicio |  |
| 990 | 10 | 10 | Servicios móviles | MCI |
| 995 | 10 | 10 | Reservado para MVNO |  |
| 996 | 10 | 10 | Reservado para MVNO |  |
| 997 | 10 | 10 | Reservado para MVNO |  |
| 998 | 10 | 10 | Reservado para MVNO |  |
| 999 | 10 | 10 | Reservado para MVNO |  |

Contacto:

Communications Regulatory Authority (CRA)  
Ministry of Information and Communication Technology

P.O. Box 15598-4415

1631713761 TEHERÁN  
Irán (República Islámica de)  
Tel.: +98 2188112814  
Fax: +98 21 88468999  
E-mail: fallah@cra.ir

E-mail: darvishi@cra.ir

**Mónaco** **(indicativo de país +377)**

Comunicación del 18.VIII.2015:

La Direction des Communications Electroniques, Mónaco, anuncia los siguientes cambios en su plan de numeración telefónica:

**Cuadro − Descripción de la introducción de nuevo recurso del Plan Nacional   
de Numeración E.164 para el indicativo de país 377:**

| **(1)** | **(2)** | | **(3)** | **(4)** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **NDC (indicativo nacional de destino) o primeras cifras del N(S)N (número nacional (significativo))** | **Longitud del número N(S)N** | | **Uso del número E.164** | **Hora y fecha de introducción** |
| **Longitud máxima** | **Longitud mínima** |
| 451 | 8 | 8 | Servicio de telecomunicaciones móviles |  |
| **…** |  |  |  |  |

Contacto:

Direction des Communications Electroniques  
División Ressources  
23, avenue Albert II  
98000 MóNACO  
Tel.: +377 98 98 88 00  
Fax: +377 97 98 56 57  
E-mail: dce@gouv.mc  
URL: www.gouv.mc

**Myanmar** **(indicativo de país +95)**

Comunicación del 5.VIII.2015:

El *Ministry of Communications and Information Technology*, Nay Pyi Taw, anuncia las siguientes adiciones al plan de numeración telefónica de Myanmar:

**NUMERACIÓN DE CENTRALES TELEFÓNICAS AUTOMÁTICAS**

| **Sr  No.** | **Indicativo interurbano** | **Serie de números** | **Zona** | **Tipo de central** | **Longitud del número** | **Observaciones** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 2000000~2000999 | Mingalar Mandalay | ZTE IP Transit | 8 |  |
| 2 | 56 | 45xxx | Tandar | KX TDA -600 | 7 |  |
| 3 | 82 | 320xxx | Manton | TWD-06 | 8 |  |
| 4 | 1 | 120xxxx | YTP | Huawei-IMF | 6 |  |
| 5 | 1 | 122xxxx~129xxxx | YTP | Huawei-IMF | 6 |  |
| 6 | 1 | 44xxxxx | YTP | IP Softwitch | 7 |  |
| 7 | 1 | 8xxxxxx | Yangon | IP Softwitch | 8 |  |

**Numeración móvil**

| **HLR** | **Indicativo de país** | **Indicativo interurbano** | **Numeración** | **Sistema** | **Longitud del número** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Ooredoo Myanmar Limited | 95 | 9 | 97X-XXX-XXX | GSM | 9 |
| 96X-XXX-XXX |
|  |  |  |  |  |  |
| Telenor Myanmar Limited | 95 | 9 | 79X-XXX-XXX | GSM | 9 |
| 78X-XXX-XXX |

Contacto:

Ministry of Communications and Information Technology  
Posts and Telecommunications Department (PTD)  
Building No. 2,  
Special Development Zone   
NAY PYI TAW   
Myanmar  
Tel: +95 67 407 225  
Fax: +95 67 407 216  
E-mail: dg.ptd@mptmail.net.mm

**Omán** **(indicativo de país +968)**

Comunicación del 18.VIII.2015:

The *Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA)*anuncia la siguiente actualización del Plan Nacional de Numeración (NNP) de Omán:

| ***NDC (indicativo nacional de destino) o primeras cifras del N(S)N (número nacional (significativo))*** | ***Longitud del número N(S)N*** | | ***Uso del número E.164*** | ***Información adicional*** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Máxima*** | ***Mínima*** |
| 900XXXXX | 8 | 8 | Servicios con recargo | Omantel/ Ooredoo |
| 901XXXXX a 909XXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel/ Ooredoo |
| 91XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel |
| 92XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel |
| 93XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel |
| 94XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 95XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 96XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 97XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Ooredoo |
| 98XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel |
| 99XXXXXX | 8 | 8 | Servicio móvil | Omantel |
| 22XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo | Omantel/Ooredoo |
| 23XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo – actualmente hay un solo operador fijo (Omantel) | Dhofar & Al Wusta |
| 24XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo – actualmente hay un solo operador fijo (Omantel) | Muscat |
| 25XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo – actualmente hay un solo operador fijo (Omantel) | A’Dakhliyah, Al Sharqiya & A’Dhahira |
| 26XXXXXX | 8 | 8 | Servicio fijo – actualmente hay un solo operador fijo (Omantel) | Al Batinah & Musandam |

Contacto:

Sr. Mohammed Al-Kindy  
Executive Manager, Regulatory & Compliance unit  
Oman Telecommunications Regulatory Authority (TRA)  
P.O. Box 3555  
AL-SEEB, 111  
Sultanato de Omán  
Tel: +968 24222222  
Fax: +968 24222000  
E-mail: [ir@tra.gov.om](mailto:ir@tra.gov.om)  
URL: www.tra.gov.om

**Somalia** **(indicativo de país +252)**

Comunicación del 18.VIII.2015

El *Ministry of Post and Telecommunications*, Mogadiscio, anuncia que las siguientes gamas de numeración están disponibles en “Somali Telecom Group STG”:

| *Servicio* | *Gama de numeración* | *Número de prueba* |
| --- | --- | --- |
| Servicios de telefonía móvil (GSM) | 92 XXX XXX | +252 92 230 010 |
| Servicios de telefonía móvil (GSM) | 93 XXX XXX | +252 93 203 010 |
| Servicios de telefonía móvil (GSM) | 94 XXX XXX | +252 94 703 010 |
| Servicios de telefonía móvil (GSM) | 95 XXX XXX | +252 95 303 010 |
| Servicios de telefonía móvil (GSM) | 96 XXX XXX | +252 96 403 010 |
| Servicios de telefonía móvil (GSM) | 97 XXX XXX | +252 97 803 010 |
| Servicios de telefonía móvil (GSM) | 98 XXX XXX | +252 98 503 010 |
| Servicios de telefonía móvil (GSM) | 99 XXX XXX | +252 99 603 010 |

Se ruega a todas las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que den acceso a las gamas de números mencionadas.

Contacto:

Sr. Abddirahman Hassan Nuur Ministry of Post and Telecommunications  
 Somali Telecom Group STG Minister Office  
 MOGADISCIO MOGADISCIO  
 Somalia Somalia  
 Tel: +252634749464 Tel: +252 61 2777734/61 6342657  
 E-mail: Istiqiin@hotmail.com E-mail: gkassim@gmail.com;  
 daljire74@gmail.com

**Vanuatu** **(indicativo de país +678)**

Comunicación del 5.VIII.2015:

El *Telecommunications and Radiocommunications Regulator*, Port-Vila, anuncia la atribución de nuevas gamas de números móviles a Digicel Vanuatu Limited así como el plan de atribución de números actualizado de Vanuatu:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Servicio* | *Gama de numeración* | *Operador* |
| Móvil | +678 5 0XX XXX | Digicel Vanuatu Limited |
| Móvil | +678 5 1XX XXX | Digicel Vanuatu Limited |
| Móvil | +678 5 2XX XXX | Digicel Vanuatu Limited |
| Móvil | +678 5 8XX XXX | Digicel Vanuatu Limited |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| PLAN DE ATRIBUCIÓN DE NÚMEROS PARA EL INDICATIVO DE PAÍS 678 (VANUATU)  CON ARREGLO AL PLAN DE NUMERACIÓN Y LOS PROCEDIMIENTOS NACIONALES | | | | | | | | | | | |
| Este plan de atribución de números entra en vigor a partir del 30 de agosto de 2015. | | | | | | | | |  | | |
| a) Visión general. |  |  |  |  | |  | |  | |  |
| La longitud mínima del número (excluyendo el indicativo de país) es de 3 dígitos  La longitud máxima del número (excluyendo el indicativo de país) es de 7 dígitos. | | | | | | | | | | | |
| b) Detalles del plan de numeración: | | | | |  | |  | |  | | |

| *NDC (indicativo nacional de destino) o primeras cifras del N(S)N (número nacional (significativo))* | *Longitud del número N(S)N* | | *Uso del número E.164* | *Información adicional* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 00-07 |  | No es válido |  | 00 - 07 no son válidos |
| 080 |  | No es válido |  | 08xxxx no son válidos |
| 0811 | Seis | Seis | Servicio gratuito (Telecom Vanuatu Ltd) | 0811xx son válidos |
| 0812- 0817 |  | No es válido |  | 0812xx – 0817xx no son válidos |
| 0818 | Seis | Seis | Servicio gratuito (Digicel Vanuatu Ltd) | 0818xx son válidos |
| 0819 - 089 |  | No es válido |  | 0819xx – 089xx no son válidos |
| 0900 |  | No es válido | Servicios con recargo | 0900xxx no son válidos |
| 10 |  | No es válido |  | 10X no son válidos |
| 11X | Tres | Tres | Indicativos abreviados de vida y seguridad | 11X son válidos |
| 12 - 14 | Tres | Tres | Indicativos abreviados en red | 12x – 14x son válidos |
| 15 | Tres | Tres | Indicativos abreviados fuera de red VAS SMS | 15x son válidos |
| 16 | Tres | Tres | Indicativos abreviados de información pública y fuera de red | 16x son válidos |
| 17 | Tres | Tres | Indicativos abreviados en red | 17x son válidos |
| 18 | Tres | Tres | Indicativos abreviados fuera de red VAS SMS | 18x son válidos |
| 19 | Tres | Tres | Indicativos abreviados de directorio y asistencia al cliente | 19x son válidos |
| 20 | Cinco | Cinco | Servicio telefónico de la red fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 20xxx son válidos |
| 21 |  | No es válido |  | 21xxx no son válidos |
| 22-29 | Cinco | Cinco | Servicio telefónico de la red fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 22xxx-29xxx son válidos, Provincia de SHEFA y regiones de Port-Vila |
| 30 | Cinco | Cinco | No geográfico (Telecom Vanuatu Ltd) | 30xxx son válidos |
| 31-32 |  | No es válido |  | 31xxx-32xxx no son válidos |
| 33 | Cinco | Cinco | Red fija gubernamental (Digicel Vanuatu Ltd) | 33 xxx son válidos |
| 34 |  | No es válido |  | 34 xxx no son válidos |
| 35 | Cinco | Cinco | Servicio telefónico de la red fija (Digicel Vanuatu Ltd) | 35 xxx son válidos |
| 36 | Cinco | Cinco | Servicio telefónico de la red fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 36xxx son válidos,  Provincia de SANMA |
| 37 | Cinco | Cinco | Servicio telefónico de la red fija Telecom Vanuatu Ltd) | 37xxx son válidos, Región de Luganville |
| 380-388 | Cinco | Cinco | Servicio telefónico de la red fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 380xx-388xx son válidos, provincias de PENAMA y TORBA |
| 389 |  | No es válido |  | 389xx no son válidos |
| 39 |  | No es válido |  | 39xxx no son válidos |
| 40-47 |  | No es válido |  | 40xxx-47xxx no son válidos |
| 480-483 |  | No es válido |  | 480xx-483xx no son válidos |
| 484-489 | Cinco | Cinco | Servicio telefónico de la red fija (Telecom Vanuatu Ltd) | 484xx-489xx son válidos, provincia de MALAMPA |
| 49 |  | No es válido |  | 49xxx no son válidos |
| 50-52 | Siete | Siete | Servicio móvil celular (Digicel Vanuatu Ltd) | 50xxxxx-52xxxxx son válidos |
| 53-56 | Siete | Siete | Servicio móvil celular (Digicel Vanuatu Ltd) | 53xxxxx-56xxxxx son válidos |
| 570-571 |  | No es válido |  | 570xxxx-571xxxx no son válidos |
| 572-575 | Siete | Siete | Servicio móvil celular (Digicel Vanuatu Ltd) | 572xxxx-575xxxx son válidos |
| 576-579 |  | No es válido |  | 576xxxx-579xxxx no son válidos |
| 58 | Siete | Siete | Servicio móvil celular (Digicel Vanuatu Ltd) | 58xxxxx son válidos |
| 59 | Siete | Siete | Servicio móvil celular (Digicel Vanuatu Ltd) | 59xxxxx son válidos |
| 6 |  | No es válido |  | No son válidos los números que comienzan por 6 |
| 70-71 | Siete | Siete | Servicio móvil celular (Telecom Vanuatu Ltd) | 70xxxxx-71xxxxx son válidos |
| 72 |  | No es válido |  | 72xxxxx no son válidos |
| 73-76 | Siete | Siete | Servicio móvil celular (Telecom Vanuatu Ltd) | 73xxxxx-76xxxxx son válidos |
| 77 | Siete | Siete | Servicio móvil celular (Telecom Vanuatu Ltd) | 77xxxxx son válidos |
| 78-79 |  | No es válido |  | 78xxxxx – 79xxxxx no son válidos |
| 80-87 |  | No es válido |  | 80xxx-87xxx no son válidos |
| 88 | Cinco | Cinco | Servicio telefónico de la red fija(Telecom Vanuatu Ltd) | 88xxx son válidos, provincia de TAFEA |
| 89 |  | No es válido |  | 89xxx no son válidos |
| 9000-9009 | Siete | Siete | WanTok | 900xxxx son válidos |
| 901-989 |  | No es válido |  | 901xxxx – 989xxxx no son válidos |
| 99 |  | No es válido |  | 99xxxxx no son válidos |

Contacto:

Sr. Ron Box   
 Vanuatu Telecommunications Regulator  
 P.O. Box 3547  
 Port-Vila   
 VANUATU  
 Tel: +678 27621  
 Fax: +678 27440  
 E-mail: ronbox@trr.vu; enquiries@trr.vu

## Otra comunicación

**Austria**

Comunicación del 7.VIII.2015:

Con motivo del “ARISS SCHOOL CONTACT”, la Administración austriaca autoriza a una estación de aficionado austriaca a utilizar el distintivo de llamada especial **OE0ARRIS** desde el 2 hasta el 22 de noviembre de 2015.

## Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p.13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p.12) |  |  |
| Tailandia | 1034 (p.5) |  |  |
| Santo Tomé y Príncipe | 1039 (p.14) |  |  |
| Uruguay | 1039 (p.14) |  |  |
| Hong Kong, China | 1068 (p.4) |  |  |

## Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

## Nomenclátor de las estaciones costeras y de las estaciones que efectúan servicios especiales (Lista IV) Edición de 2013 (Enmienda N.° 10)

**SNG Singapur (República de)**

**Notas concernientes a los sistemas del servicio móvil marítimo que proporcionan servicio de correspondencia pública \***

Notes **CS**1to **CS**17 **LIR**

**CS**1 Coast earth station operated by the Infocomm Development Authority of Singapore (IDA) as part of the Inmarsat system covering the Pacific, Atlantic and Indian Ocean Regions.

**CS**2 **Inmarsat–B**

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations, including landline charges.

1. Telephone (per blocks of 15 seconds)

a) Mobile-to-shore

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Band\*** | **SDR/min.** | | |
| **Voice** | | **Fax and data** |
| **Peak hours\*\*** | **Off-peak hours\*\*** |
| 0 | 2.72 | 2.13 | 2.72 |
| 1 | 3.31 | 2.25 | 3.31 |
| 2 | 3.61 | 2.84 | 3.61 |

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\* Todas las notas de la Lista IV son publicadas únicamente en inglés. Por consiguiente, esta enmienda está disponible solamente en inglés.**

b) Mobile-to-mobile

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Services** | **SDR/min** | | | |
| **Voice** | | | **Fax and data** |
| **Peak hours\*\*** | **Off-peak hours\*\*** | |
| Inmarsat–B to Inmarsat–B | 5.56 | 5.32 | | 5.56 |
| Inmarsat–B to Inmarsat–B (HSD) | 14.94 | 14.17 | | 14.79 |
| Inmarsat–B to Inmarsat–M | 5.56 | 5.32 | | 5.56 |
| Inmarsat–B to Inmarsat–Mini-M/GAN/F77 | 5.44 | | | 5.44 |
| Inmarsat–B  to GAN/F77 (ISDN) | 9.27 | | 8.24 | 9.27 |
| Inmarsat–B to Iridium | 8.23 | | | 8.23 |
| Inmarsat–B  to BGAN (ISDN) | 10.13 | | 10.13 | 10.13 |
| Inmarsat–B  to FB (ISDN) | 10.13 | | 10.13 | 10.13 |
| Inmarsat–B  to BGAN | 4.12 | | 3.78 | 4.12 |
| Inmarsat–B  to FB | 4.12 | | 3.78 | 4.12 |

2. Telex

a) Mobile-to-shore

– Band 0\*: 2.70 SDR/min.  
– Band 1\*: 3.29 SDR/min.  
– Band 2\*: 4.11 SDR/min.

b) Mobile-to-mobile

– Inmarsat–B to Inmarsat–B: 5.33 SDR/min.  
– Inmarsat–B to Inmarsat–C: 5.05 SDR/min.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.  
\*\* See note **CS**16.

**CS**3 **Inmarsat–B (HSD)** (per 10 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations.

a) Mobile-to-shore

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Band** | **ISDN destinations** | **SDR/min.** |
| 0 | AFS, BRU, CAN, D, DNK, E, F, FIN, G, GRC, HKG, HOL, I, INS, J, LUX, MLA, NOR, NZL, PHL, S, SNG, SUI, USA | 8.76 |
| 1 | AUS, HWA, IRL, KOR, Sakhalin (RUS), Taiwan (Province of China), THA | 9.46 |
| 2 | ARG, AUT, BEL, BHR, CHN, IND, ISR, MAU, Sovintel (RUS), UAE | 11.36 |

b) Mobile-to-mobile

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| Inmarsat–B (HSD) to Inmarsat–B | 14.79 |
| Inmarsat–B (HSD) to Inmarsat–B (HSD) | 16.56 |
| Inmarsat–B (HSD) to Inmarsat–M | 12.97 |
| Inmarsat–B (HSD) to Inmarsat–Mini-M/GAN/F77 | 12.97 |
| Inmarsat–B (HSD) to GAN/F77 (ISDN) | 16.49 |
| Inmarsat–B (HSD) to Iridium | 16.72 |
| Inmarsat–B (HSD) to BGAN (ISDN) | 15.54 |
| Inmarsat–B (HSD) to FB (ISDN) | 15.54 |
| Inmarsat–B (HSD) to BGAN | 12.79 |
| Inmarsat–B (HSD) to FB | 12.79 |

**CS**4 **Inmarsat–C/Mini-C**

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations.

1. Telex and fax

a) Mobile-to-shore

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Band\*** | **SDR/256 bits** | | | |
| **Text to fax** | **Telex** | **Multiple addresses** | |
| **1st address** | **2nd address** |
| 0 | 0.17 | 0.17 | 0.17 | 0.05 except DNK FIN G ISL NOR S SNG |
| 1 | 0.20 | 0.20 | 0.20 | 0.09 |
| 2 | 0.28 | 0.28 | 0.28 | 0.14 |

b) Mobile-to-mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Services** | **SDR/256 bits** | |
| **Text to fax** | **Telex** |
| Inmarsat–C to Inmarsat–B | 0.54 | 0.42 |
| Inmarsat–C to Inmarsat–C (POR/IOR) | – | 0.17 |
| Inmarsat–C to Inmarsat–C (AORE/AORW) | – | 0.30 |
| Inmarsat–C to Inmarsat–M/Mini-M/GAN/F77 | 0.54 | – |
| Inmarsat–C to BGAN and FleetBroadband | 0.57 | – |

2. PSDN (mobile-to-shore)

a) Singapore: 0.23 SDR/256 bits.

b) Other countries: 0.27 SDR/256 bits.

3. CPLUS charges

a) Shore-to-mobile

– Messaging: 0.16 SDR/256 bits.  
– SafetyNET: 0.090 SDR/256 bits.  
– FleetNET: 0.42 SDR/256 bits.  
– Polling with text: 0.42 SDR/256 bits.  
– Polling without text: 0.20 SDR/poll.

b) Mobile-to-shore (charged to mobile)

Data reporting: 0.041 SDR/packet (landline charges applicable to automatic delivery).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.

**CS**5 **Inmarsat–M**

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations, including landline charges.

Telephone (Voice/Fax/Data) (per blocks of 15 seconds)

a) Mobile-to-shore: 2.60 SDR/min.

b) Mobile-to-mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** | |
| **Peak hours\*\*** | **Off-peak hours\*\*** |
| Inmarsat–M to Inmarsat–B | 5.56 | 5.32 |
| Inmarsat–M to Inmarsat–B (HSD) | 12.97 | |
| Inmarsat–M to Inmarsat–M | 5.44 | |
| Inmarsat–M to Inmarsat–Mini-M/GAN/F77 | 5.44 | |
| Inmarsat–M to GAN/F77 (ISDN) | 9.27 | |
| Inmarsat–M to Iridium | 8.76 | |
| Inmarsat–M to BGAN | 4.04 | |
| Inmarsat–M to FB | 4.04 | |
| Inmarsat–M to BGAN (ISDN) | 8.42 | |
| Inmarsat–M to FB (ISDN) | 8.42 | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\*\* See note **CS**16.

**CS**6 **Inmarsat–Mini-M**

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations.

Telephone (Voice/Fax/Data) (by blocks of 15 seconds)

a) Mobile-to-shore

– Band 0\*: 3.19 SDR/min.

– Band 1\*: 3.43 SDR/min.

– Band 2\*: 3.91 SDR/min.

b) Mobile-to-mobile

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| Inmarsat–Mini-M to Inmarsat–B | 5.44 |
| Inmarsat–Mini-M to Inmarsat–B (HSD) | 12.97 |
| Inmarsat–Mini-M to Inmarsat–M | 5.44 |
| Inmarsat–Mini-M to Inmarsat–Mini-M/GAN/F77 | 5.32 |
| Inmarsat–Mini-M to GAN/F77 (ISDN) | 8.42 |
| Inmarsat–Mini-M to Iridium | 7.30 |
| Inmarsat–Mini-M to BGAN | 4.68 |
| Inmarsat–Mini-M to FB | 4.68 |
| Inmarsat–Mini-M to BGAN (ISDN) | 9.27 |
| Inmarsat–Mini-M to FB (ISDN) | 9.27 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.

**CS**7 **Inmarsat–Fleet F77** (per blocks of 15 seconds) and Fleet F77 (ISDN) (per 10 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations.

a) Mobile-to-shore

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Band\*** | **SDR/min.** | | | | |
| **Voice** | | **Fax / Data** | | **ISDN** |
| **Peak hours\*\*** | **Off-peak hours\*\*** | **2.4 kbps** | **9.6 kbps** |
| 0 | 2.85 | 2.07 | 1.76 | 4.08 | 12.46 |
| 1 | 3.07 | 2.29 | 2.12 | 4.14 | 13.36 |
| 2 | 3.63 | 2.40 | 2.60 | 4.27 | 14.25 |

Fleet F77 (MPDS): 7.49 SDR/Mbit.

b) Mobile-to-mobile

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** | | | | | |
| **Voice** | | **Fax / Data** | | | **ISDN** |
| **Peak hours\*\*** | **Off-peak hours\*\*** | **2.4 kbps** | | **9.6 kbps** |
| **Peak hours\*\*** | **Off-peak hours\*\*** |
| Fleet 77 to Inmarsat–B | 6.64 | 5.75 | 7.20 | 6.24 | 9.27 | 19.27 |
| Fleet 77 to Inmarsat–B (HSD) | 16.86 | 15.97 | 18.28 | | 18.67 | 30.03 |
| Fleet 77 to Inmarsat–M | 6.64 | 5.75 | 7.20 | 6.24 | 9.27 | 19.27 |
| Fleet 77 to Inmarsat–Mini-M/GAN/F77 | 6.64 | 5.75 | 7.20 | 6.24 | 9.27 | 19.27 |
| Fleet 77 to GAN/F77 (ISDN) | 10.94 | 10.60 | 11.87 | | 13.85 | 24.65 |
| Fleet 77 to Iridium | 10.01 | | 10.85 | | 11.08 | 33.80 |
| Fleet 77 to BGAN | 4.58 | 3.68 | 3.45 | | 6.18 | 16.49 |
| Fleet 77 to FB | 4.58 | 3.68 | 3.45 | | 6.18 | 16.49 |
| Fleet 77 to BGAN (ISDN) | 10.34 | | 9.69 | | 12.55 | 25.65 |
| Fleet 77 to FB (ISDN) | 10.34 | | 9.69 | | 12.55 | 25.65 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.  
\*\* See note **CS**16.

**CS**8 **Inmarsat–Fleet F55** (per blocks of 15 seconds) and Fleet F55 (ISDN) (per 10 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations.

a) Mobile-to-shore

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Band\*** | **SDR/min.** | | | |
| **Voice** | | **Fax / Data** | **ISDN** |
| **Peak hours\*\*** | **Off-peak hours\*\*** |
| 0 | 2.85 | 2.07 | 4.08 | 12.46 |
| 1 | 3.07 | 2.29 | 4.14 | 13.36 |
| 2 | 3.63 | 2.40 | 4.27 | 14.25 |

Fleet F55 (MPDS): 7.49 SDR/Mbit.

b) Mobile-to-mobile

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** | | |
| **Voice** | **Fax / Data** | **ISDN** |
| Fleet 55 to Inmarsat–B | 6.64 | 9.27 | 19.27 |
| Fleet 55 to Inmarsat–B (HSD) | 16.86 | 18.67 | 30.03 |
| Fleet 55 to Inmarsat–M | 6.64 | 9.27 | 19.27 |
| Fleet 55 to Inmarsat–Mini-M/GAN/F77/F55/F33 | 6.64 | 9.27 | 19.27 |
| Fleet 55 to GAN/F77/55(ISDN) | 10.94 | 13.85 | 24.65 |
| Fleet 55 to Iridium | 10.01 | 11.08 | 33.80 |
| Fleet 55 to BGAN | 4.58 | 6.18 | 16.49 |
| Fleet 55 to FB | 4.58 | 6.18 | 16.49 |
| Fleet 55 to BGAN (ISDN) | 10.34 | 12.55 | 25.65 |
| Fleet 55 to FB (ISDN) | 10.34 | 12.55 | 25.65 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.  
\*\* See note **CS**16.

**CS**9 **Inmarsat–Fleet F33** (per blocks of 15 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations.

a) Mobile-to-shore

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Band\*** | **SDR/min.** | | |
| **Voice** | | **Fax / Data** |
| **Peak hours\*\*** | **Off-peak hours\*\*** |
| 0 | 2.85 | 2.07 | 4.08 |
| 1 | 3.07 | 2.29 | 4.14 |
| 2 | 3.63 | 2.40 | 4.27 |

Fleet F33 (MPDS): 7.49 SDR/Mbit.

b) Mobile-to-mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** | |
| **Voice** | **Fax / Data** |
| Fleet 33 to Inmarsat–B | 6.64 | 9.27 |
| Fleet 33 to Inmarsat–B (HSD) | 16.86 | 18.67 |
| Fleet 33 to Inmarsat–M | 6.64 | 9.27 |
| Fleet 33 to Inmarsat–Mini-M/GAN/F77/F55/F33 | 6.64 | 9.27 |
| Fleet 33 to GAN/F77/F55 (ISDN) | 10.94 | 13.85 |
| Fleet 33 to Iridium | 10.01 | 11.08 |
| Fleet 33 to BGAN | 4.58 | 6.18 |
| Fleet 33 to FB | 4.58 | 6.18 |
| Fleet 33 to BGAN (ISDN) | 10.34 | 12.55 |
| Fleet 33 to FB (ISDN) | 10.34 | 12.55 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.  
\*\* See note **CS**16.

**CS**10 **Inmarsat–BGAN** (per blocks of 15 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via SENTOSA and BUKIT TIMAH coast earth stations.

a) Shore-to-mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** | |
| **Voice** | **ISDN** |
| Fixed v/f/d\* | 0.67 | – |
| Cellular v/f/d\* | 0.87 | – |
| ISDN | – | 4.67 |

b) Mobile-to-shore

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| Voice (Mobile to Fixed) | 0.72 |
| Voice (Mobile to Cellular) | 0.94 |
| Voicemail | 0.58 |
| BGAN Voice | 0.55 |
| FleetBroadband Voice | 0.55 |
| SwiftBroadband Voice | 0.55 |
| Inmarsat–B v/f/d | 2.46 |
| Inmarsat–M v/f/d | 2.10 |
| Inmarsat–Mini-M v/f/d | 1.81 |
| Inmarsat GAN/Fleet/Swift Voice | 1.81 |
| Inmarsat Aero Voice | 3.54 |
| Inmarsat Satellite Phone Service (SPS) Voice | 1.45 |
| Inmarsat IsatPhone Pro (GSPS) Voice | 0.55 |
| Iridium Voice | 7.95 |
| Globalstar Voice | 5.78 |
| Thuraya Voice | 3.61 |
| Other MSS Carriers | 4.99 |
| SMS | 0.36 per SMS |
| Standard IP | 5.78 per MB |
| 32kbps Streaming IP | 2.60 |
| 64kbps Streaming IP | 4.99 |
| 128kbps Streaming IP | 8.67 |
| 176kbps Streaming IP | 12.29 |
| 256kbps Streaming IP | 14.96 |
| X-Stream Streaming IP | 20.96 |
| BGAN HRD Half Channel/64K | 14.96 |
| BGAN HRD Half Channel Symmetric | 20.24 |
| BGAN HRD Full Channel/64K | 23.13 |
| BGAN HRD Full Channel Symmetric | 27.47 |
| ISDN / 3.5 kHz Audio | 5.06 |
| Inmarsat–B (HSD) | 11.56 |
| FleetBroadband ISDN | 5.06 |
| BGAN ISDN | 5.06 |
| Inmarsat GAN/Fleet/Swift HSD | 11.56 |
| Inmarsat Satellite Phone Service (SPS) ISDN | 11.56 |
| Inmarsat IsatPhone Pro (GSPS) ISDN | 11.56 |
| Iridium ISDN | 11.56 |
| Globalstar ISDN | 11.56 |
| Thuraya ISDN | 11.56 |
| Other MSS Carriers ISDN | 11.56 |
| Inmarsat–B v/f/d ISDN | 11.56 |
| Inmarsat–M v/f/d ISDN | 11.56 |
| Inmarsat–Mini-M v/f/d ISDN | 11.56 |
| Inmarsat GAN/Fleet Voice ISDN | 11.56 |
| Aero Voice ISDN | 11.56 |
| SwiftBroadband ISDN | 5.06 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.

**CS**11 **Inmarsat–FleetBroadband** (per blocks of 15 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via INMARSAT.

a) Shore-to-mobile

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** | |
| **Voice** | **ISDN** |
| Fixed v/f/d\* | 0.67 | – |
| Cellular v/f/d\* | 0.87 | – |
| ISDN | – | 4.20 |

b) Mobile-to-shore

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR** |
| Monthly Subscription fee | 291.– |
| Monthly Inbundle MB Allowance | 20.– |

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| Voice (Mobile to Fixed) | 0.71 |
| Voice (Mobile to Cellular) | 0.71 |
| Inmarsat FB Voice | 0.78 |
| BGAN Voice | 0.64 |
| SwiftBroadband Voice | 0.64 |
| Aero Voice | 3.25 |
| Inmarsat–B v/f/d | 2.24 |
| Inmarsat–M v/f/d | 1.88 |
| Inmarsat–Mini-M v/f/d | 1.66 |
| Inmarsat GAN/Fleet | 1.66 |
| Globalstar Voice | 5.18 |
| Iridium Voice | 7.11 |
| Thuraya Voice | 3.25 |
| Inmarsat Satellite Phone Voice (SPS) | 1.30 |
| Inmarsat IsatPhone Pro (GSPS) | 0.51 |
| Other MSS Carriers Voice | 4.48 |
| Voicemail | 0.56 |
| SMS | 0.36 per SMS |
| Standard IP | 14.07 per MB |
| ISDN (Mobile to Fixed) | 4.55 |
| Inmarsat–B HSD | 10.19 |
| Inmarsat GAN/Fleet HSD (ISDN) | 10.19 |
| Inmarsat FB ISDN | 4.55 |

*(continued)*

*(cont.)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| BGAN ISDN | 4.55 |
| Iridium ISDN | 10.19 |
| Globalstar ISDN | 10.19 |
| Thuraya ISDN | 10.19 |
| Inmarsat Satellite Phone Voice (SPS) | 1.30 |
| Inmarsat IsatPhone Pro (GSPS) | 0.51 |
| Other MSS Carriers ISDN | 10.19 |
| Inmarsat–B v/f/d ISDN | 10.19 |
| Inmarsat–M v/f/d ISDN | 10.19 |
| Inmarsat–Mini-M v/f/d ISDN | 10.19 |
| Inmarsat GAN/Fleet ISDN | 10.19 |
| Aero Voice ISDN | 10.19 |
| SwiftBroadband Voice ISDN | 4.55 |
| IP Streaming 8 | 0.51 |
| IP Streaming 16 | 1.01 |
| IP Streaming 24 | 1.66 |
| IP Streaming 32 | 3.25 |
| IP Streaming 64 | 4.55 |
| IP Streaming 128 | 13.01 |
| IP Streaming 256 | 26.02 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.

**CS**12 **Inmarsat–Small Vessel Plan** (per blocks of 15 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via INMARSAT.

a) Shore-to-mobile

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| **Voice** |
| Fixed v/f/d\* | 0.67 |
| Cellular v/f/d\* | 0.87 |

b) Mobile-to-shore

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR** |
| Monthly Subscription fee | 69.– |
| Monthly Inbundle MB Allowance | 5.– |

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| Voice (Mobile to Fixed) | 0.42 |
| Voice (Mobile to Cellular) | 0.59 |
| Inmarsat FB Voice | 0.42 |
| BGAN Voice | 0.42 |
| SwiftBroadband Voice | 0.42 |
| Aero Voice | 2.72 |
| Inmarsat–B v/f/d | 1.89 |
| Inmarsat–M v/f/d | 1.61 |
| Inmarsat–Mini-M v/f/d | 1.39 |
| Inmarsat GAN/Fleet | 1.39 |
| Globalstar Voice | 4.45 |
| Iridium Voice | 6.12 |
| Thuraya Voice | 2.78 |
| Inmarsat Satellite Phone Voice (SPS) | 1.11 |
| Inmarsat IsatPhone Pro (GSPS) | 0.42 |
| Other MSS Carriers Voice | 3.84 |
| Voicemail | 0.42 |
| SMS | 0.28 per SMS |
| Standard IP | 13.34 per MB |
| ISDN (Mobile to Fixed) | 1.95 |
| Inmarsat–B HSD | 8.90 |
| Inmarsat GAN/Fleet HSD (ISDN) | 8.90 |
| Inmarsat FB ISDN | 3.89 |
| BGAN ISDN | 3.89 |
| Iridium ISDN | 8.90 |
| Globalstar ISDN | 8.90 |
| Thuraya ISDN | 8.90 |
| Inmarsat Satellite Phone Voice (SPS) | 1.11 |
| Inmarsat IsatPhone Pro (GSPS) | 0.42 |
| Other MSS Carriers ISDN | 8.90 |

*(continued)*

*(cont.)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| Inmarsat–B v/f/d ISDN | 8.90 |
| Inmarsat–M v/f/d ISDN | 8.90 |
| Inmarsat–Mini-M v/f/d ISDN | 8.90 |
| Inmarsat GAN/Fleet Voice ISDN | 8.90 |
| Aero Voice ISDN | 8.90 |
| SwiftBroadband Voice ISDN | 3.89 |
| IP Streaming 8 | – |
| IP Streaming 16 | – |
| IP Streaming 24 | – |
| IP Streaming 32 | – |
| IP Streaming 64 | – |
| IP Streaming 128 | – |
| IP Streaming 256 | – |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Notes:

1) SQT is not available on the new Small Vessel Plans hence SingTel InTouch Cards are not allowed to be sold or used on the Small Vessel Plan.

2) Streaming IP services are not available for the Small Vessel Plans.

3) Small Vessel Plan cannot be deployed for MVSAT backup.

4) Small Vessel Plan cannot be deployed on a vessel greater than 300 GWT.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.

**CS**13 **Inmarsat–Isatphone Pro** (per blocks of 15 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via INMARSAT.

a) Shore-to-mobile

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| **Voice** |
| Fixed v/f/d\* | 0.67 |
| Cellular v/f/d\* | 0.87 |

b) Mobile-to-shore

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR** |
| Monthly Subscription fee | 28.19 |
| Monthly MB Allowance | 10.– |

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| Fixed v/f/d | 0.65 |
| Cellular v/f/d | 0.78 |
| Voicemail | 0.65 |
| SMS | 0.33 per SMS |
| BGAN Voice | 0.72 |
| FleetBroadband Voice | 0.72 |
| SwiftBroadband Voice | 0.72 |
| GSPS or SPS Voice | 0.81 |
| Inmarsat–B v/f/d | 2.46 |
| Inmarsat–M v/f/d | 2.10 |
| Inmarsat–Mini-M v/f/d | 1.81 |
| Inmarsat GAN/Fleet/Swift Voice | 1.81 |
| Inmarsat Aero Voice | 3.54 |
| Iridium Voice | 7.95 |
| Globalstar Voice | 5.78 |
| Thuraya Voice | 3.61 |
| Other MSS Carriers | 4.99 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.

**CS**14 **Iridium Plan** (per blocks of 20 seconds)

Charges applicable in the maritime mobile-satellite service via Iridium.

a) Shore-to-mobile

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| **Voice** |
| Fixed v/f/d\* | 0.67 |
| Cellular v/f/d\* | 0.87 |

b) Mobile-to-shore

|  |  |
| --- | --- |
| **Services** | **SDR/min.** |
| Iridium - PSTN Data | 1.05 |
| Iridium - PSTN Voice | 1.05 |
| Iridium - PSTN (Direct Internet) | 1.05 |
| Iridium - Iridium Data | 1.05 |
| Iridium - Iridium Voice | 0.69 |
| Iridium - SMS | 0.36 per SMS |
| Iridium - Personal Mailbox Access | 0.60 |
| PSTN - Iridium 2Stage Dialing Data | 1.44 |
| PSTN - Iridium 2Stage Dialing Voice | 1.44 |
| Iridium - Other Satellite Data | 9.47 |
| Iridium - Other Satellite Voice | 9.47 |
| MRC\*\* | Monthly 34.69 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* See note **CS**15.  
\*\* See note **CS**16.

**CS**15 **Composition of destination zones**

a) Voice/Fax/Data (Inmarsat–B/C/M/Mini-M/Fleet)

|  |  |
| --- | --- |
| **Band** | **Destinations** |
| 0 | AFS, ALS, ARS, AUS, AUT, B, BAH, BEL, BER, BHR, BIH, Bophuthatswana, BRU, BUL, CAN, CHN, CHR, CNR, CYP, CZE, D, DNK, E, F, FIN, G, GRC, GUM, HKG, HOL, HRV, HWA, I, ICO, IND, INS, IRL, IRN, ISL, ISR, J, KOR, LBR, LUX, MCO, MDW, MEX, MKD, MLA, MLT, MNE, NOR, NZL, PHL, PNG, PNR, POL, POR, PTR, ROU, RUS (except Astelit, Kriljon, Vostoktelecom), S, SMR, SNG, SRB, SUI, SVN, Taiwan (Province of China), THA, TUR, UAE, UKR, USA, WAK |
| 1 | BLR, BRM, CBG, CHL, CLN, CTR, CUB, EGY, EST, FRO, GRL, HNG, JOR, KRE, LAO, MAC, MAU, MDR, MLD, MNG, MRT, NFK, PAK, QAT (Doha), REU, SVK, VTN |
| 2 | Other countries (including BGD) |

b) Telex (Inmarsat–B/C)

|  |  |
| --- | --- |
| **Band** | **Destinations** |
| 0 | AFS, AUS, AUT, BEL, Bophuthatswana, BRU, BUL, CAN, CHN, CHR, CLN, CYP, D, DNK, F, FIN, G, GRC, HKG, HOL, HRV, HWA, I, ICO, IRL, ISL, KOR, LUX, MCO, MDW, MLA, MLT, NOR, NZL, POL, RUS (except Astelit, Kriljon, Vostoktelecom), S, SMR, SNG, SVK, SVN, THA, TUR, UAE, UKR, USA, WAK |
| 1 | B, BER, BLR, BRM, CNR, E, EST, FRO, GRL, HNG, IND, INS, J, KRE, MAC, MAU, MRT, NFK, PHL, POR, QAT (Doha), REU, SUI, Taiwan (Province of China), VTN |
| 2 | Other countries |

**CS**16 Peak and off peak hours

Inmarsat–B/Fleet (voice only)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Ocean Region** | **Peak hours (UTC)** | **Off-peak hours (UTC)** |
| POR | 0301 – 1859 | 1900 – 0300 |
| IOR | 0301 – 1859 | 1900 – 0300 |
| AORE | 0601 – 2159 | 2200 – 0600 |
| AORW | 0701 – 2259 | 2300 – 0700 |

**CS**17 Inmarsat-B/C/M/Mini-M/M4/Fleet77/Fleet33/Fleetbroadband/SmallVessel/Isatphone Pro/Iridium.

## Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V) Edición de 2015 Sección VI

**REP**

**US11** Airbus DS SatCom Government, Inc., 2550 Wasser Terrace, Suite 6000,  
 Herndon, VA 21701, United States.  
 *Persona de contacto: Julie Wilhelmi, Manager, Contracts and Procurement,  
 Tel: +1 703 466 5868, E-mail:* [*julie.wilhelmi@astrium.eads-na.com*](mailto:julie.wilhelmi@astrium.eads-na.com)

## Nomenclátor de las estaciones de comprobación técnica internacional de las emisiones (Lista VIII) Edición de 2013

(Enmienda N.o 9)

**PARTE I**

**ESTACIONES EN LOS SERVICIOS DE RADIOCOMUNICACIÓN TERRENAL**

**RUS Federación de Rusia**

**P** 333 y 335 **ADD por órden alfabético**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **RUS - Federación de Rusia** | | | |
| **Oficina centralizadora** | **Dirección postal** | **Teléfono, Telefax, Correo electrónico** | **Observaciones** |
| Federal State Unitary Enterprise  General Radio Frequency Centre | Building 15 7, Derbenevskaya Embankment 117997 Moscow | TF : +7 495 748 1448 FAX : +7 495 748 0680 EMAIL : int@grfc.ru |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre de la estación** | **Dirección postal** | **Teléfono, Telefax, Correo electrónico** |
| Nyagan | Highway, Building 1 14 Unyugan village Khanty-Mansiisk autonomous district-Yugra 628181 Nyagan Tyumen Region Russian Federation | TF : +7 346 7261332 FAX : +7 346 7266939 EMAIL : a.anisimov@urfc.ru |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Coordenadas geográficas** | **Tipos de medidas** | **Gamas de frecuencias para cada medida** | **Horario de servicio** | **Observaciones** |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones de frecuencia | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Precisión de las medidas: ± 1 Hz (valor absoluto). |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones de intensidad de campo o de densidad de flujo de potencia | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Gama de medida: 10 - 120 dBμV/m.  Precisión de las medidas: ± 3 dB. |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones radiogoniométricas | 10 kHz - 30 MHz | H24 | Sistema de antenas con una gama de frecuencias de 10 kHz a 100 kHz - dos dipolos magnéticos - cuadros multiespiras con núcleos de ferrita, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical. |

*(cont.)*

**RUS Federación de Rusia**  *(cont.)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Coordenadas geográficas** | **Tipos de medidas** | **Gamas de frecuencias para cada medida** | **Horario de servicio** | **Observaciones** |
| *Cont.* |  |  |  |  |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones radiogoniométricas | 10 kHz - 30 MHz | H24 | Sistema de antenas con gama de frecuencias de 100 kHz a 1 MHz - dos dipolos magnéticos - cuadros con espiras de tres vueltas y un diámetro de 3 m, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical.  Sistema de antenas con gama de frecuencias de 1 MHz a 30 MHz - 17 antenas basadas en dipolos volumétricos asimétricos verticales con una altura de 11,2 m. Polarización vertical. |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones de anchura de banda | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Método x dB según la Recomendación UIT-R SM.443-4. |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Determinaciones automáticas del grado de ocupación del espectro | 10 kHz - 30 MHz | H24 | La medición automática de la ocupación del espectro es conforme con la Recomendación UIT-R SM.1880 y al Manual sobre comprobación técnica del espectro de la UIT. |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre de la estación** | **Dirección postal** | **Teléfono, Telefax, Correo electrónico** |
| Samara | Pridorozhnyi village 443047 Volgian district Samara Region Russian Federation | TF : +7 846 2696513 FAX : +7 846 2696514 EMAIL : strk@rfc63.su |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Coordenadas geográficas** | **Tipos de medidas** | **Gamas de frecuencias para cada medida** | **Horario de servicio** | **Observaciones** |
| 53°05'00''N 050°10'26''E | Mediciones de frecuencia | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Precisión de las medidas: ± 1 Hz (valor absoluto). |
| 53°05'00''N 050°10'26''E | Mediciones de intensidad de campo o de densidad de flujo de potencia | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Gama de medida: 10 - 120 dBμV/m.  Precisión de las medidas: ± 3 dB. |
| 53°05'00''N 050°10'26''E | Mediciones radiogoniométricas | 10 kHz - 30 MHz | H24 | Sistema de antenas con una gama de frecuencias de 10 kHz a 100 kHz - dos dipolos magnéticos - cuadros multiespiras con núcleos de ferrita, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical. |

*(cont.)*

**RUS Federación de Rusia**  *(cont.)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Coordenadas geográficas** | **Tipos de medidas** | **Gamas de frecuencias para cada medida** | **Horario de servicio** | **Observaciones** |
| *Cont.* |  |  |  |  |
| 53°05'00''N 050°10'26''E | Mediciones radiogoniométricas | 10 kHz - 30 MHz | H24 | Sistema de antenas con gama de frecuencias de 100 kHz a 1 MHz - dos dipolos magnéticos - cuadros con espiras de tres vueltas y un diámetro de 3 m, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical.  Sistema de antenas con gama de frecuencias de 1 MHz a 30 MHz - 17 antenas basadas en dipolos volumétricos asimétricos verticales con una altura de 11,2 m. Polarización vertical. |
| 53°05'00''N 050°10'26''E | Mediciones de anchura de banda | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Método x dB según la Recomendación UIT-R SM.443-4. |
| 53°05'00''N 050°10'26''E | Determinaciones automáticas del grado de ocupación del espectro | 10 kHz - 30 MHz | H24 | La medición automática de la ocupación del espectro es conforme con la Recomendación UIT-R SM.1880 y al Manual sobre comprobación técnica del espectro de la UIT. |
|  |  |  |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Nombre de la estación** | **Dirección postal** | **Teléfono, Telefax, Correo electrónico** |
| Verhneye Dubrovo | 15, Tekhnicheskaya street Verkhneye Dubrovo urban-type settlement 624053 Beloyarskyi district Sverdlovsk Region Russian Federation | TF : +7 343 2160228 FAX : +7 343 2160093 EMAIL : a.chaschin@urfc.ru |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Coordenadas geográficas** | **Tipos de medidas** | **Gamas de frecuencias para cada medida** | **Horario de servicio** | **Observaciones** |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones de frecuencia | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Precisión de las medidas: ± 1 Hz (valor absoluto). |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones de intensidad de campo o de densidad de flujo de potencia | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Gama de medida: 10 - 120 dBμV/m.  Precisión de las medidas: ± 3 dB. |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones radiogoniométricas | 10 kHz - 30 MHz | H24 | Sistema de antenas con una gama de frecuencias de 10 kHz a 100 kHz - dos dipolos magnéticos - cuadros multiespiras con núcleos de ferrita, longitud activa de la antena no inferior a 0,5 m. Polarización vertical. |

*(cont.)*

**RUS Federación de Rusia**  *(cont.)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Coordenadas geográficas** | **Tipos de medidas** | **Gamas de frecuencias para cada medida** | **Horario de servicio** | **Observaciones** |
| *Cont.* |  |  |  |  |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones radiogoniométricas | 10 kHz - 30 MHz | H24 | Sistema de antenas con gama de frecuencias de 100 kHz a 1 MHz - dos dipolos magnéticos - cuadros con espiras de tres vueltas y un diámetro de 3 m, longitud activa de la antena no inferior a 1,5 m. Polarización vertical.  Sistema de antenas con gama de frecuencias de 1 MHz a 30 MHz - 17 antenas basadas en dipolos volumétricos asimétricos verticales con una altura de 11,2 m. Polarización vertical. |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Mediciones de anchura de banda | 1 MHz - 30 MHz | H24 | Método x dB según la Recomendación UIT-R SM.443-4. |
| 56°46'10''N 061°02'20''E | Determinaciones automáticas del grado de ocupación del espectro | 10 kHz - 30 MHz | H24 | La medición automática de la ocupación del espectro es conforme con la Recomendación UIT-R SM.1880 y al Manual sobre comprobación técnica del espectro de la UIT. |
|  |  |  |  |  |

## Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1040 – 15.XI.2013)  
(Enmienda No 29)

**Alemania  LIR**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* |
| **Alemania** | **Deutsche Telekom AG** Friedrich-Ebert-Allee 140 53113 BONN | **89 49 01** | Mr. Benjamin Böling Deutsche Telekom Technik GmbH Nummerierungsmanagement Strategie und Konzeption Godesberger Allee 99 53175 BONN Tel: +49 228 181 64514 E-mail: benjamin.boeling@telekom.de |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* |
| **Alemania** | **Deutsche Telekom AG** Friedrich-Ebert-Allee 140 53113 BONN | **89 49 02** | Mr. Benjamin Böling Deutsche Telekom Technik GmbH Nummerierungsmanagement Strategie und Konzeption Godesberger Allee 99 53175 BONN Tel: +49 228 181 64514 E-mail: benjamin.boeling@telekom.de |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* |
| **Alemania** | **Deutsche Telekom AG** Friedrich-Ebert-Allee 140 53113 BONN | **89 49 03** | Mr. Benjamin Böling Deutsche Telekom Technik GmbH Nummerierungsmanagement Strategie und Konzeption Godesberger Allee 99 53175 BONN Tel: +49 228 181 64514 E-mail: benjamin.boeling@telekom.de |

## Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de julio de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1056 – 15.VII.2014)

(Enmienda N.°24 )

***País o Zona geografica*** ***MCC+MNC \**** ***Nombre de la Red/Operador***

**Belice SUP**

702 68 International Telecommunications Ltd. (INTELCO)

**Belice ADD**

702 69 SMART/Speednet Communications Ltd.

**Groenlandia ADD**

290 02 inu:it a/s

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\*                 MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

                  MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

## Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1060 – 15.IX.2014)  
(Enmienda N.° 14)

| ***País o zona/código ISO*** | ***Código de la*** | ***Contacto*** |
| --- | --- | --- |
| ***Nombre de la Empresa/Dirección*** | ***empresa*** |  |

***Alemania (República Federal de) / DEU* ADD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Alemania (República Federal de) / DEU*** |  |  |
| VoipConnection Communications GmbH | **AISGER** | Mr. Christian Sohn |
| Kleinhuelsen 42 |  | Tel.: +49 2103 5877 190 |
| 40721 HILDEN |  | Fax: +49 2103 5877 310 |
|  |  | E-mail: christian.sohn@voipconnection.de |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Alemania (República Federal de) / DEU*** |  |  |
| Stadtwerke Marburg GmbH | **SWMR** | Mr. Markus Scholz |
| Am Krekel 55 |  | Tel.: +49 6421 205 714 |
| 35039 MARBURG |  | Fax: +49 6421 205 300 |
|  |  | E-mail: markus.scholz@swmr.de |

***Luxemburgo / LUX* LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ***Luxemburgo / LUX*** |  |  |
| Cegecom S.A | **CGCOM** | Mr. Georges Muller |
| 3, rue Jean Piret |  | Tel.: +352 26 499 403 |
| B.P. 2708 |  | Fax: +352 26 499 699 |
| L-1027 |  | E-mail: georges.muller@artelis.net |

## Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1066 – 15.XII.2014)  
(Enmienda N.° 8)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden numérico ADD** | | |
|  | 5-215 | Chipre (República de) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Orden alfabético ADD** | | |
|  | 5-215 | Chipre (República de) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de enero de 2015)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1067 – 1.I.2015)  
(Enmienda N.° 15)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Albania SUP** | | | |
| 2-152-2 | 5314 | GMSC – Tirana 1 | Vodafone Albania |
| 2-152-5 | 5317 | GMSC – Tirana 2 | Vodafone Albania |
| 4-227-4 | 10012 | Mobik | MOBIK |
| 4-227-6 | 10014 | N&S Telecom | N&S TELECOM |
| **Albania ADD** | | | |
| 7-219-0 | 16088 | PEGASUS ALBANIA | Pegasus Communications Sh.p.k. |
| 7-219-1 | 16089 | Alb.Tel.Partner | Albanian Telecommunication Partners sh.p.k |
| 7-219-2 | 16090 | PROTON Communication | Proton Communication Sh.p.k |
| 7-219-3 | 16091 | Abronet Albania | ABRONET Sh.p.k |
| 7-219-4 | 16092 | UNIFI Albania | UNIFI Holdings INC Dega në Shqiperi |
| **Chipre LIR** | | | |
| 2-160-2 | 5378 | GSM, Nicosia, Kennedy | MTN Cyprus Limited |
| 2-160-3 | 5379 | Callsat NIC1, Nicosia | CALLSAT INTERNATIONAL TELECOMMUNICATIONS |
| 2-160-4 | 5380 | GSM, Nicosia, Latsia | MTN Cyprus Limited |
| 2-160-5 | 5381 | ONT/NIC 1, Nicosia | OTENet Telecommunications Ltd. |
| 2-160-6 | 5382 | TWX/LIM1, Limassol | Primetel PLC |
| 2-160-7 | 5383 | OMGTEL-FR | D.S.T. Omega Telecom |
| 3-248-0 | 8128 | TWX/LIM2, Limassol | Primetel PLC |
| 3-248-6 | 8134 | MTNCYMSS1, Nicosia | MTN Cyprus Limited |
| 3-248-7 | 8135 | MTNCYMSS2, Nicosia | MTN Cyprus Limited |
| 5-237-0 | 12136 | MTNCYSTP1, Nicosia | MTN Cyprus Limited |
| 5-237-1 | 12137 | MTNCYSTP2, Nicosia | MTN Cyprus Limited |
| 5-237-2 | 12138 | MTNCYMGW1, Nicosia | MTN Cyprus Limited |
| 5-237-3 | 12139 | MTNCYMGW2, Nicosia | MTN Cyprus Limited |
| 5-237-4 | 12140 | PrimeTelMVNO, Limassol | Primetel PLC |
| 5-237-5 | 12141 | PrimeTelMVNO2, Limassol | Primetel PLC |
| 5-237-6 | 12142 | PrimeTel-FRA1, Limassol | Primetel PLC |
| 5-237-7 | 12143 | PrimeTel-ATH1, Limassol | Primetel PLC |
| 6-231-0 | 14136 | PrimeTel-LON1, Limassol | Primetel PLC |
| **Estonia SUP** | | | |
| 5-230-6 | 12086 | Tallinn | MeraTel OÜ |
| 5-230-7 | 12087 | Tallinn | MeraTel OÜ |
| **Estonia ADD** | | | |
| 5-230-6 | 12086 | Tallinn/E1T | Vivex OÜ |
| 5-230-7 | 12087 | Prague/E1P | Vivex OÜ |
| **Georgia SUP** | | | |
| 2-208-6 | 5766 | Tbilisi | Saktelcom Plus Ltd |
| 2-208-7 | 5767 | … | Tesaco Ltd |
| 2-213-0 | 5800 | … | Macrocom Ltd |
| 2-213-4 | 5804 | … | Infotel Ltd |
| **Georgia ADD** | | | |
| 2-213-5 | 5805 | Tbilisi, International Exchange | Global 1 JSC |
| 5-233-7 | 12111 | Tbilisi, Mobile Switching Centre | Magticom Ltd |
| **Georgia LIR** | | | |
| 2-208-0 | 5760 | Tbilisi, International Exchange | Magticom Ltd |
| 2-208-1 | 5761 | Tbilisi, International Exchange | System Net Ltd |
| 2-208-4 | 5764 | Tbilisi, Mobile Switching Centre | Geocell Ltd |
| 2-208-5 | 5765 | Tbilisi, International Exchange | My phone Ltd |
| 2-213-1 | 5801 | Tbilisi, International Exchange | Caucasus Online Ltd |
| 2-213-2 | 5802 | Rustavi, PSTN Switch | Central Georgian Communications Co. Ltd. |
| 2-213-3 | 5803 | Tbilisi, International Exchange | Silknet JSC |
| 2-213-6 | 5806 | Tbilisi, International Exchange | Caucasus Online Ltd |
| 2-213-7 | 5807 | Tbilisi, PSTN Switch | Caucasus Digital Ntework Ltd |
| 3-246-0 | 8112 | Tbilisi, Mobile Switching Centre | Jodo telecommunications LTD |
| 3-246-1 | 8113 | Tbilisi, International Exchange | GoodWillComm Ltd |
| 3-246-2 | 8114 | Tbilisi, International Exchange | Service Net Ltd |
| 3-246-3 | 8115 | Tbilisi, International Exchange | Black Sea Telecom Ltd |
| 3-246-4 | 8116 | Tbilisi, Mobile Switching Centre | Mobitel Ltd |
| 3-246-5 | 8117 | Tbilisi, International Exchange | Warid Telecom Georgia Ltd |
| 3-246-6 | 8118 | Tbilisi, International Exchange | Silknet JSC |
| 3-246-7 | 8119 | Tbilisi, International Exchange | Alex Development Georgia Ltd |
| 5-233-0 | 12104 | Tbilisi, Mobile Switching Centre | Gmobile LTD |
| 5-233-1 | 12105 | Tbilisi, Mobile Switching Centre | Silknet JSC |
| 5-233-2 | 12106 | Tbilisi, Mobile Switching Centre | Geocell Ltd |
| 5-233-3 | 12107 | Tbilisi, Mobile Switching Centre | Mobitel Ltd |
| 5-233-4 | 12108 | Tbilisi, PSTN Switch | Akhali Kselebi Ltd |
| 5-233-5 | 12109 | Tbilisi, PSTN Switch | Akhteli Ltd |
| 5-233-6 | 12110 | Tbilisi, International Exchange | System Net Ltd |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).  
 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

## Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.VIII.2015 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País* | *Indicativo de país (CC)* |
| Barbados | | +1 246 |
| Tanzanía | | +255 |